



VI CONGRESO  
INTERNACIONAL DE  
**TURISMO**  
**IDIOMÁTICO**  
SALTA, ARGENTINA 2016

**VI CONGRESO INTERNACIONAL DE TURISMO IDIOMÁTICO**  
**El valor del idioma como recurso turístico, económico y cultural**  
**"La Educación Internacional y el Intercambio Cultural**  
**como Factores para el Desarrollo"**  
Ciudad de Salta, de 26 a 29 de octubre de 2016

**SEGUNDA CIRCULAR**

**Fechas:**

26, 27, 28 y 29 de octubre de 2016.

**Sede:**

Universidad Católica de Salta.

**Organizan:**

SEA Asociación de Centros de Idiomas  
Ministerio de Turismo de la Nación  
Universidad Católica de Salta

**Coordinación Académica:**

Universidad del Salvador  
FLACSO Argentina

**Auspician:**

Instituto Nacional de Promoción Turística  
Ministerio de Cultura y Turismo de la Provincia de Salta  
Secretaría de Turismo y Cultura de la Municipalidad de Salta  
Cámara Argentina de Turismo  
Confederación Argentina de la Mediana Empresa  
AAETAV Asociación Argentina de Ecoturismo y Turismo Aventura  
Salta Convention & Visitors Bureau

**Apoyan:**

Agencia Córdoba Turismo, Argentina  
I. Municipalidad de Valparaíso, Chile  
Ente Mixto de Promoción Turística de Bariloche, Argentina  
BELTA Brazilian Educational & Language Travel Association, Brasil  
Ente de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires, Argentina

**Transporte Aéreo Oficial:**

Aerolíneas Argentinas

**Lengua oficial:**

Español.

Organizan



Coordinación Académica



Auspician



Del 27 al 29 de octubre de 2016 - Ciudad de Salta, Argentina | Sede: Universidad Católica de Salta

### ACTIVIDADES PROGRAMADAS

#### **26 de octubre de 2016**

*Ronda de negocios con invitados internacionales.*

*Acto Inaugural*

#### **27, 28 y 29 de octubre de 2016.**

*Conferencias plenarias.*

*Paneles internacionales.*

*Presentación de ponencias.*

*Talleres de capacitación para docentes y sector turístico.*

### PRESENTACIÓN DE TRABAJOS

El plazo para presentación de propuestas se extiende hasta el **26 de septiembre de 2016.**

### DESTINATARIOS

- **Sector académico:** directivos, coordinadores, formadores y profesores de centros de idiomas; docentes, estudiantes e investigadores universitarios relacionados con la enseñanza de la lengua, la cultura y la movilidad de los estudiantes; docentes y estudiantes de profesorado de idiomas.
- **Sector gubernamental:** funcionarios de gobiernos nacionales, provinciales y municipales relacionados con el desarrollo y promoción de la educación, del turismo y de los destinos.
- **Sector turístico:** operadores turísticos, agentes de viajes, hotelería, estudiantes, docentes y profesionales del turismo relacionados con intercambios, productos culturales y movilidad del estudiante internacional.
- **Sector entidades intermedias:** cámaras, asociaciones, federaciones y demás entidades intermedias relacionadas con el desarrollo del turismo idiomático y con la movilidad del estudiante internacional.

### FUNDAMENTACIÓN

Los **Congresos Internacionales de Turismo Idiomático** constituyen un foro internacional de alto nivel que, además de profundizar en la faceta cultural y económica de la lengua, proponen examinar en detalle el presente y las perspectivas del turismo idiomático y de los intercambios educativos y culturales. Asisten a estos encuentros destacados representantes de la oferta tanto básica como complementaria de este producto, así como también agentes internacionales que lo promocionan y comercializan. Asimismo, los Congresos Internacionales de Turismo Idiomático se han constituido en un marco de referencia en lo que respecta a movimientos, crecimientos y sinergias de los actores involucrados en el sector, tanto de la oferta como de la demanda, y de los referentes locales, regionales e internacionales.

Organizan



Ministerio de Turismo  
Presidencia de la Nación



Coordinación Académica



Auspician





Del 27 al 29 de octubre de 2016 - Ciudad de Salta, Argentina | Sede: Universidad Católica de Salta

El I Congreso Internacional de Turismo Idiográfico se celebró en 2010 en Córdoba, Argentina, coorganizado por la Agencia Córdoba Turismo, SEA Asociación de Centros de Idiomas, el Ministerio de Turismo de la Nación y el Instituto Nacional de Promoción Turística. Se sucedieron

encuentros en Valparaíso, Chile; en Bariloche, Argentina, en São Paulo, Brasil, y en la Ciudad de Buenos Aires. La sexta edición del Congreso se realizará en la Ciudad de Salta del 26 al 29 de octubre de 2016.

El VI Congreso Internacional de Turismo Idiográfico, tiene como lema **“La Educación Internacional y el Intercambio Cultural como Factores para el Desarrollo”** se propone abordar los aspectos relacionados con la diversificación de la oferta educativa y turística, los efectos positivos de este perfil de turista sobre la imagen del destino, las oportunidades del fomento del empleo y el desarrollo local y el establecimiento de relaciones transversales con otras tipologías turísticas que ofrece la educación internacional y los programas de inmersión en lengua y cultura.

#### **OBJETIVO GENERAL**

- Crear un espacio de reflexión, intercambio y comunicación académica en el ámbito del turismo idiográfico y la educación internacional entre los distintos actores: universidades, escuelas, operadores turísticos, entidades gubernamentales y no gubernamentales, que contribuya al desarrollo federal, con una oferta calificada que garantice la sustentabilidad del producto y la competitividad de Argentina y la región como destino líder del turismo idiográfico y la educación internacional.

#### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Reforzar el trabajo asociativo entre los diferentes actores sectoriales e intersectoriales, contribuyendo al desarrollo y las buenas prácticas profesionales.
- Promover un espacio de trabajo conjunto entre las organizaciones de Latinoamérica que contribuyen al desarrollo y promoción de la educación internacional, el intercambio cultural, el turismo idiográfico y la enseñanza del español como lengua segunda o extranjera.
- Consolidar la difusión de certificados internacionales de español y analizar su vinculación con el desarrollo de la educación internacional y el turismo idiográfico en Argentina.
- Dar visibilidad a las acciones, experiencias y proyectos relacionados con el español como lengua segunda y extranjera y la educación internacional.
- Analizar la enseñanza de ELSE y los contenidos socioculturales en el marco del turismo idiográfico y la educación internacional.
- Considerar las ventajas y desventajas del aula multicultural de ELSE y su impacto en los destinos turísticos.
- Estudiar las necesidades de formación de los docentes de ELSE y del sector turístico.
- Considerar la enseñanza de ELSE en los procesos de integración regional.

Organizan



Ministerio de Turismo  
Presidencia de la Nación



Coordinación Académica



Auspician





Del 27 al 29 de octubre de 2016 - Ciudad de Salta, Argentina | Sede: Universidad Católica de Salta

- Reflexionar acerca de los materiales y programas utilizados en las clases para turistas idiomáticos.
- Desarrollar las relaciones entre turismo idiomático, destinos turísticos, intercambio cultural y educación internacional.
- Analizar las tendencias y perspectivas de la demanda internacional del turismo idiomático y la educación internacional.
- Establecer alianzas estratégicas para la promoción del turismo idiomático, el intercambio cultural y la educación internacional.
- Estudiar el rol de los operadores turísticos y de los organismos públicos en el desarrollo del turismo idiomático, el intercambio cultural y la educación internacional.

### EJES TEMÁTICOS

- Educación internacional, turismo idiomático, intercambio cultural y movilidad de estudiantes.
- El español como recurso turístico, económico y cultural.
- Educación internacional y destinos turísticos.
- El impacto en el desarrollo local de la educación internacional y del turismo idiomático.
- Tendencias y perspectivas de la demanda internacional en turismo idiomático. Intercambio cultural y educación internacional.
- Educación internacional, turismo idiomático, intercambio cultural y desarrollo regional como generadores de empleo.
- El español como lengua segunda o extranjera en los procesos de integración regional.
- La elaboración de materiales y la metodología adoptada en las clases en ofertas para turistas. El español con fines específicos.
- Trabajo coordinado con operadores turísticos como socios estratégicos en el desarrollo sustentable del turismo educativo e idiomático. Promoción y comercialización del turismo idiomático y la educación internacional.
- Innovación y Creatividad. Mejora de la competitividad sectorial.
- Contenidos culturales y el aula multicultural de ELSE.
- Formación profesional: docentes de ELSE y profesionales de turismo.
- Desarrollo de la oferta calificada: Sistema de acreditación de calidad de centros y certificaciones para estudiantes.
- Lingüística aplicada para ELSE.
- Literatura en la clase de ELSE.

Organizan



Ministerio de Turismo  
Presidencia de la Nación



UCASAL  
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE SALTA



USAL  
UNIVERSIDAD  
DEL SALVADOR



Coordinación Académica

Auspician



Del 27 al 29 de octubre de 2016 - Ciudad de Salta, Argentina | Sede: Universidad Católica de Salta

### INSCRIPCIONES

Los formularios de inscripción pueden ser completados en línea en el enlace:

<https://vi-citi.eventbrite.com.ar>

### ARANCELES<sup>1</sup>

	Hasta el 2 de septiembre	Del 3 de septiembre al 7 de octubre	Del 8 al 26 de octubre
<b>Ponentes*</b>			
Internacional	USD 80	USD 100	USD 120
Nacional	\$ 975	\$ 1500	\$ 1800
Asociado a SEA	\$730	\$ 900	\$ 1125
<b>Asistente</b>			
Internacional	USD 65	USD 80	USD 100
Nacional	\$ 975	\$ 1200	\$ 1500
Asociado a SEA	\$730	\$ 900	\$ 1125
<b>Estudiantes**</b>	\$730	\$ 900	\$ 1125

<sup>1</sup> Valores expresados en Dólares Estadounidenses (USD) o Pesos Argentinos (\$).

\* Ponente: Expositor de trabajo aprobado por la Comisión Académica del VI CITI.

\*\* Estudiantes: Asistentes de instituciones argentinas universitarias y terciarias de carreras relacionadas con el turismo y la lengua que presenten constancia de alumno regular.

### NORMAS PARA EL ENVÍO DE TRABAJOS:

Plazo para presentación de los trabajos: **HASTA EL 26 DE SEPTIEMBRE**

- Enviar el resumen trabajo a través del sitio web del Congreso, utilizando el formulario en línea
- Confirmación de aceptación de trabajos: hasta el 10 de Octubre.

Los formularios para envío de las propuestas de trabajo pueden ser completados en línea en el enlace:

<http://pad.usal.edu.ar/pad/inscripcion-vi-congreso-internacional-turismo-idiomatico>

Organizan



Ministerio de Turismo  
Presidencia de la Nación



UCASAL  
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE SALTA

Coordinación Académica



Auspician



Del 27 al 29 de octubre de 2016 - Ciudad de Salta, Argentina | Sede: Universidad Católica de Salta

Consultas: [programaeusal@usal.edu.ar](mailto:programaeusal@usal.edu.ar)

Más información: [www.turismoidiomatico.org.ar](http://www.turismoidiomatico.org.ar)

[info@turismoidiomatico.com.ar](mailto:info@turismoidiomatico.com.ar)

### COMISIÓN ACADÉMICA

Haydée Nieto, Oscar De Majo, Julián Martínez Vázquez, Alejandra Lamberti, Soledad Alén (Programa ELE/USAL); Pablo Nielsen, Lorena Villamayor (Facultad de Historia, Geografía y Turismo/USAL); Marina Guidotti (Programa de Educación a Distancia/USAL); Andrea Rizzotti, Vera Cerqueiras (FLACSO Argentina); Evelia Romano, Mónica Plaza, Hernán Guastalegnanne (SEA); Viviana Santinón (UCASAL).

### COMISIÓN DE LECTURA

Julián Martínez Vázquez (USAL), Alejandra Lamberti (USAL), Romina Esteves(USAL), Salomé Iglesias (USAL), Soledad Herrera (USAL), Mariano González Achi (USAL), Miguel Ángel Gori (USAL), Viviana Santillán (USAL), Mercedes Janon (USAL), María Luz Callejo (USAL), Claudia Puscama (USAL), Gabriela Ardito (USAL); Vera Cerqueiras (FLACSO Argentina); Hernán Guastalegnanne, Mónica Plaza (SEA); María Soledad Loutayf (UCASAL).

### NORMAS PARA PRESENTACIÓN Y PUBLICACIÓN DE PONENCIAS

El máximo de autores por ponencia es de tres personas. Es requisito, tanto para la entrega de certificados a los autores como para la posterior publicación en papel de la ponencia, que al menos uno de los autores se presente al Congreso como expositor. Todos los autores deberán pagar la inscripción como ponentes para tener derecho al certificado.

Cada ponencia tiene asignado un tiempo de 15 minutos para su exposición. Todos los espacios contarán con computadora, conexión a internet, audio y proyector. Si se prevé utilizar una presentación, se recomienda enviarla previamente al coordinador de la mesa o, en su defecto, cargarla en la computadora antes del comienzo de la exposición. El cronograma de presentación de ponencias se publicará en la página del Congreso.

El resumen deberá enviarse en archivo adjunto a la siguiente dirección:

<http://pad.usal.edu.ar/pad/inscripcion-vi-congreso-internacional-turismo-idiomatico>

Organizan



Coordinación Académica



Auspician





Del 27 al 29 de octubre de 2016 - Ciudad de Salta, Argentina | Sede: Universidad Católica de Salta

Se recomienda a los ponentes abonar el arancel de inscripción al Congreso una vez que su trabajo haya sido aprobado por el Comité de Lectura.

Para la presentación y envío de los trabajos completos, se deberán seguir las indicaciones que figuran en el sitio web del congreso. Se aceptarán hasta 2 (dos) trabajos por autor.

#### FORMATO DE RESUMEN Y ABSTRACT

- Título del trabajo: Times New Roman 12, negrita, cursiva, centrado.
- Nombre completo de autor: Times New Roman 12, alineado a la derecha.
- Institución en la que trabaja: ídem.
- E-mail: ídem.
- Breve CV: Times New Roman 9.
- RESUMEN: 250 palabras de extensión máxima. Times New Roman 10.
- Palabras clave: el máximo es de 6 términos.
- ABSTRACT: 250 palabras de extensión máxima. Times New Roman 10.
- Key Words: el máximo es de 6 términos.

#### FORMATO GENERAL DE LA PRESENTACIÓN

- Extensión máxima del trabajo: 10 páginas que incluirán el resumen, el *abstract*, las palabras clave, el cuerpo de la ponencia y la bibliografía.
- Tipo de archivo: procesador de texto (Word / Open Office).
- Nombre del archivo: apellido del autor (o de los autores, separados por guion medio).
- Formato de hoja: A4.
- Márgenes: superior, inferior, izquierdo y derecho: 3 cm.
- Tipo de letra: Times New Roman 12, con títulos en negrita.
- Formato de párrafo: interlineado sencillo; sin sangría; texto justificado.

Referencias bibliográficas: en estilo APA (ejemplos a partir de la página 10 del siguiente documento): [Referencias bibliográficas APA](#)

**Los trabajos seleccionados serán publicados, después de la realización del Congreso, en un número especial de la Revista “Signos Universitarios”, correspondiente al año 2017.**

Organizan



Coordinación Académica



Auspician



Del 27 al 29 de octubre de 2016 - Ciudad de Salta, Argentina | Sede: Universidad Católica de Salta

### PROGRAMA PRELIMINAR<sup>1</sup>

#### **Jueves 27 de octubre de 2016**

08:30 – 09:30

Recepción y acreditaciones.

09:30 – 10:30

Acto Inaugural.

10:30 – 11:30

Conferencia Inaugural.

11:30 – 12:00

Pausa.

12:00 – 13:00

Panel.

13:00 – 14:00

Receso.

14:00 – 15:30

Paneles simultáneos sobre los ejes del Congreso.

15:30 – 16:00

Pausa.

16:00 – 17:30

Paneles simultáneos sobre los ejes del Congreso.

#### **Viernes 28 de octubre de 2016**

09:30 – 10:45

Plenaria.

10:45 – 11:15

Pausa.

11:15 – 12:30

Plenario

Organizan



Coordinación Académica



Auspician







VI CONGRESO  
INTERNACIONAL DE  
**TURISMO**  
**IDIOMÁTICO**  
SALTA, ARGENTINA 2016

El valor del idioma como recurso turístico, económico y cultural  
**“ La Educación Internacional y el Intercambio Cultural  
como Factores para el Desarrollo”**

Del 27 al 29 de octubre de 2016 - Ciudad de Salta, Argentina | Sede: Universidad Católica de Salta

=====  
12:30 – 14:00

Receso.

=====  
14:00 – 15:30

Paneles simultáneos sobre los ejes del Congreso.

=====  
15:30 – 16:00

Pausa

=====  
16:00 – 17:30

Paneles simultáneos sobre los ejes del Congreso.

### **Sábado 29 de octubre de 2016**

=====  
09:30 – 10:45

Plenario.

=====  
11:00 – 12:00

Acto de Clausura.

=====  
12:00 - 13:00

Pausa

=====  
13:00 – 14:30

Talleres PROCAPÍ

=====  
14:30 – 16:00

Talleres PROCAPÍ

=====  
16:00 – 16:30

Receso.

=====  
16:30 – 18:00

Talleres PROCAPÍ

<sup>1</sup> Los horarios y actividades son orientativos. Pueden variar en función del cierre del programa.

Organizan



Ministerio de Turismo  
Presidencia de la Nación



UCASAL  
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE SALTA



USAL  
UNIVERSIDAD DEL SALVADOR  
Ciencia e Inocencia a través del estudio



Secretaría Ejecutiva y Permanente de los Congresos Internacionales de Turismo Idiomático  
info@turismoidiomatico.org.ar | www.turismoidiomatico.org.ar | (+54 11) 4516-0427